

Das Bildungspaket –

November 2020

Mitmachen möglich machen

Alle Kinder und Jugendlichen sollen die Möglichkeit haben, an **Freizeiteinrichtungen**, **Klassenfahrten** und **Ausflügen** oder am **Mittagessen** teilzunehmen oder **Lernförderung** in Anspruch zu nehmen.

Das Bildungs- und Teilhabepaket macht dies möglich.

Wenn Sie finanzielle Unterstützung in Deutschland erhalten, kann Ihr Kind in folgenden Bereichen gefördert werden:

- **Tagesausflüge und Klassenfahrten**
Kosten für Wandertage und mehrtägige Ausflüge von Schule und Kita werden bezahlt.
- **Schulbedarf**
Für Schulmaterialien erhalten Sie im ersten Schulhalbjahr 103,00 €, im zweiten Schulhalbjahr 51,50 €.
- **Schülerbeförderung**
Für die Fahrt zur nächstgelegenen weiterführenden Schule bekommt Ihr Kind ab der Oberstufe 31,00 € für das Schülerticket.
- **Lernförderung**
Einen Anspruch auf angemessene Lernförderung hat Ihr Kind, wenn es im Unterricht nicht mitkommt oder die Versetzung gefährdet ist.
- **Mittagessen.**
Das gemeinschaftliche Mittagessen in der Schule, im Hort oder in der Kita wird bezahlt.
- **Sport, Kultur, Freizeit**
15,00 € monatlich können fürs Mitmachen in Sport, Kultur und Freizeit übernommen werden. Zum Beispiel für Musikschule oder Sportverein.

Für nähere Informationen können Sie sich gerne mit uns in Verbindung setzen.

Sozialamt, Bildung und Teilhabe, Holländische Straße 141, 34127 Kassel

Vorsprachen, wenn erforderlich, nach Vereinbarung.

Telefon: 0561 / 787- 787

Mail: sozialamt@kassel.de

EĞİTİM VE KATILIM PAKETİ – BİRLİKTE İMKAN SAĞLAMAK

(türkisch)

BUTÜN ÇOCUKLAR VE GENÇLER OKULDA, KREŞLERDE VE „HORT“ LARDA SUNULAN TÜM **GEZİ, FAALİYETLER VE ÖĞLE YEMEKLERİN'DEN** FAYDALANMASI ARZU EDİLİYORDUR.

BUNUN İÇİN EĞİTİM VE KATILIM PAKETİ'NI SIZLERE SUNMAK İSTERİZ

ALMANYADA MADDİ DESTEK ALIYORSANIZ, ÇOCUĞUNUZ İÇİN ŞU BÖLGELERDE SIZLERE MADDİ YARDIM SAĞLIYABİLİRİZ:

- **GÜNLÜK VE YATILI GEZİLER**
OKUL VE KREŞLERİN SINIF GEZİLERİ (GÜNLÜK VE YATILI OLARAK) MASRAFINI ÜSTLENME
- **OKUL İHTİYAÇLAR- VE MALZEMELER**
OKULYILIN İLK YARISINDA 103 €, VE SON YARISINDA 51,50 € KATKI ALABİLİRSİNİZ
- **ÖĞRENCİLERE TRAMVAY BİLETİNE DESTEK**
„OBERSTUFE“DEN İTİBAREN ÇOCUKLARA AYLIK 31 € TRAMVAY BİLETİ İÇİN KARŞILANIYOR.
- **EĞİTİME DESTEK**
ÇOCUGUNUZ OKUL DERSLERİNDE ZORLUK ÇEKİYOR VE SINIFTA KALMA TEHLİKESİ YAŞIYORSA, DERSHANE ÜCRETLERİ'NİN KARŞILANMASINA TALEP EDEBİLİRSİNİZ.
- **ÖĞLE YEMEĞİ**
OKUL'DA, KREŞ'TE VE HORT'TA ÖĞLE YEMEĞİ KARŞILANACAK.
- **SPOR, KÜLTÜR VE HOBI**
HERHANGİ FAALİYETLERDE (MESELA SPOR- VEYA MÜZİK ALANINDA) AYLIK 15 € KATKI ALMA HAKKINIZ VAR.

DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN BİZİMLE LÜTFEN İLTİBATA GEÇİNİZ.

SOZIALAMT, BILDUNG UND TEILHABE, HOLLÄNDISCHE STRAÙE 141, 34127 KASSEL

RANDEVU İÇİN TELEFONUMUZ: 0561 / 787 - 787

ELEKTRONİK POSTA: sozialamt@kassel.de

للأطفال واليافين الحق في التمتع بامتيازات الباقية التعليمية في مجالات الترفيه، الرحلات المدرسية متعددة الايام و الرحلات النهارية او في تكاليف الغداء للتلاميذ والدعم التعليمي

حزمة التعليم و المشاركة تحقق لك ذلك

يمكن لأطفال واليافين الذين يعيشون في أسر دخلها منخفض التمتع بمنح التعليم والمشاركة الآتي ذكرها أدناه

الرحلات النهارية و الرحلات المدرسية

يمكن ايضا أن يطبق هذا على يمكن تغطية تكاليف الرحلات المدرسية ليوم واحد وللرحلات المدرسية المتعددة الايام الأطفال الذين يذهبون للروضة والحضانة

يتم دفع النفقات الفعلية الضرورية دون مصروف الجيب

اللوازم المدرسية

يحصل التلاميذ على 103 يورو للمعدات المدرسية في بداية كل فصل دراسي و 51,50 يورو للفصل الدراسي الثاني. لتسهيل عملية اقتناء الحقائب و أدوات الكتابة و أدوات الهندسية وأدوات الرسم مثل أقلام التعبئة وأقلام التلوين والألات الحاسبة

تكاليف مواصلات التلاميذ

يتم دفع مبلغ 31 يورو كمعلوم المواصلات للتلاميذ بداية من الابرشنوا لتمكينهم من الاتحاق بالمدارس القريبة

الدعم التعليمي

يحتاج الأطفال في بعض الأحيان إلى دعم لتحقيق أهداف تعليمية في المدرسة إن كانت ما تقدمه المدارس غير كافية، لعالج العجز التعليمي وبالتالي مواكبة هدف الفصل، فيمكن منح دعم تعليمي إضافي

تكاليف الغداء للتلاميذ

عندما تقدم المدارس والروضة الغداء بشكل جماعي، يمكن لتلاميذ والأطفال الذين يرتادون رياض الأطفال الحصول على النفقات الفعلية المتكبدة عند المشاركة في غداء مشترك

المشاركة في الحياة الاجتماعية والثقافية

يتلقى الأطفال ميزانية قدرها 15 يورو شهريًا لأنشطة الرياضية أو الثقافية أو الترفيهية لتكون قادرًا على المشاركة في دروس الموسيقى والرياضة والألعاب والتواصل الاجتماعي أو المشاركة في الأنشطة الترفيهية

لمزيد من الارشادات يرجى الاتصال بالمكتب

Sozialamt, Bildung und Teilhabe, Holländische Straße 141, 34127 Kassel

Vorsprachen, wenn erforderlich, nach Vereinbarung.

Telefon: 0561 / 787- 787

Mail: sozialamt@kassel.de

نواکبر 2020

(dari)

بسته آموزشی

اشترک کردن را ممکن کنید

همه کودکان و جوانان باید این امکانات را داشته باشند که در اوقات فراغت، سفر های صنفی، گشت و گزار یک روزه با مکتب و همچنان در صرف غذای چاشت حصه بگیرند و از کمک های کورس های آموزشی برای درس مکتب استفاده کنند.

بسته آموزش و مشارکات این امکانات را فراهم میکند:

اگر شما کمک های اقتصادی از دولت المان بدست میاورید، میتواند فرزند های تان در زمینه های ذیل پشتیبانی دریافت کنند:

• سفر های یکرززه و مسافرت های چندروزه از جانب مکتب
مصرف روز های پیاپی روزه و مسافرت چندین روزه که از طرف مکتب و یا کودکستان برگزار میشود به عده گرفته میشود.

• وسایل مکتب

شما در نیمه اول سال تحصیلی 103€ و در نیمه دوم سال تحصیلی 51,50€ دریافت خواهید کرد.

• استفاده از بس و ماهن

بخاطر استفاده از سرویس های شهری به منظور رفتن به نزدیکترین مکتب متوسطه، فرزند شما مبلغ 31€ برای خرید کارت سرویس دریافت میکند.

• فرزند شما حق حمایت مناسب را در قسمت آموزش دارد.

اگر در جریان درس مدرسه فرزند شما مشکلات فهم درس را دارد و یا امکانات آن وجود دارد که در صنف بالاتر قبول نشود و امکانات تکرار کردن صنف که فعلاً میروود موجود است، در انصورت مصارف کورس های مضامین مختلف به عده گرفته میشود.

• غذای چاشت یا نهار

مصرف غذای چاشت مشترک، در مدرسه در محل مراقبت اطفال بعد از مدرسه یا در کودکستان به عده گرفته میشود.

• ورزش، فرهنگ و اوقات فراغت ماهوار 15€ برای شرکت در ورزش، فرهنگ و اوقات فراغت مانند کورس موسیقی یا کلیپ ورزش پرداخته میشود.

• لطفاً برای اخذ اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید.

• دفتر کمک های اجتماعی، رفاه اجتماعی، آموزش و مشارکت.

Holländische Straße 141,34127 Kassel

در صورت لازم و تعیین وقت قبلی به این نمره تلفون و یا میل تماس بگیرید: 787787/0561

sozialamt@kassel.de